

Zeitschrift: Das Schweizerische Rote Kreuz
Herausgeber: Schweizerisches Rotes Kreuz
Band: 73 (1964)
Heft: 7

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

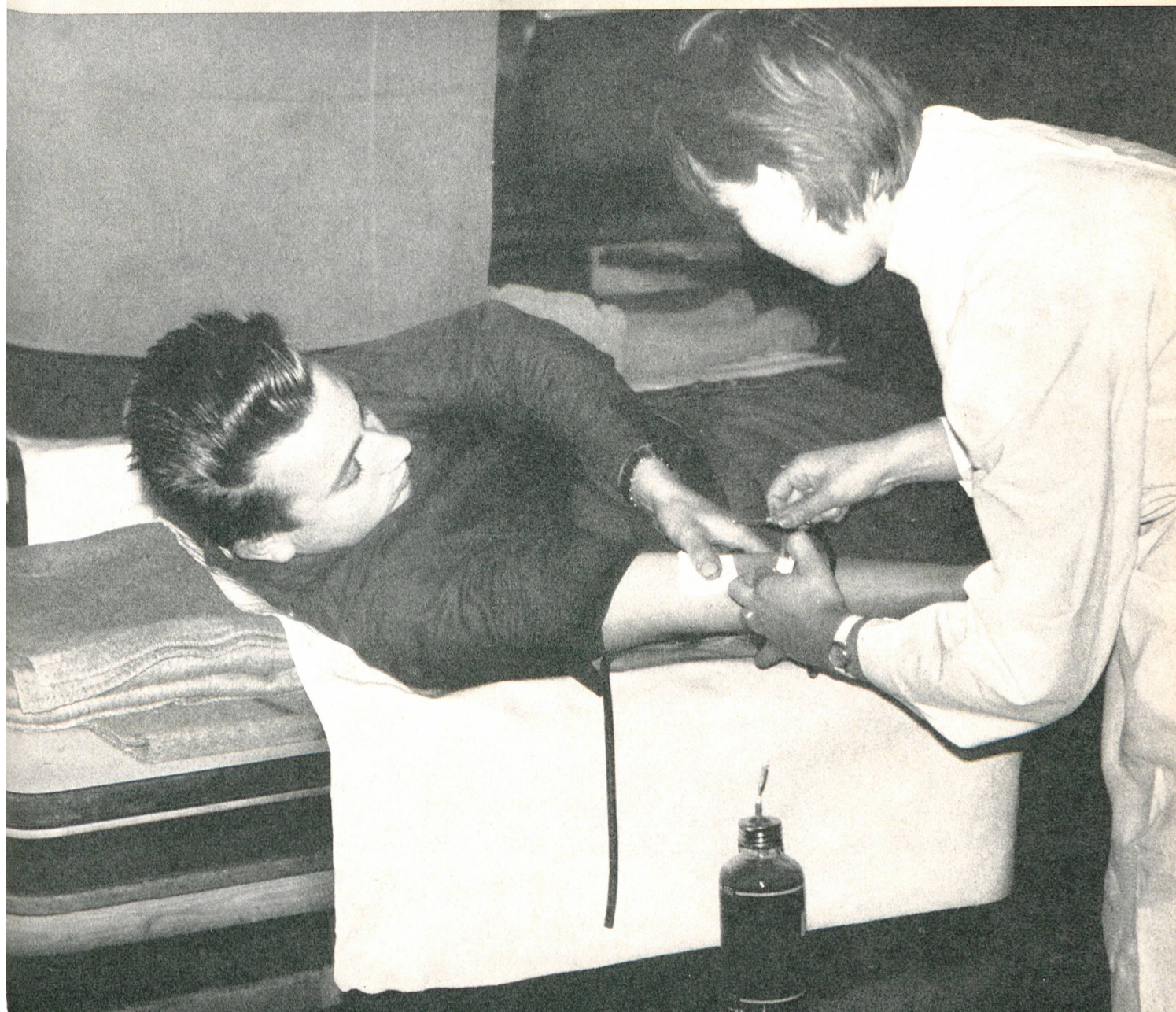
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

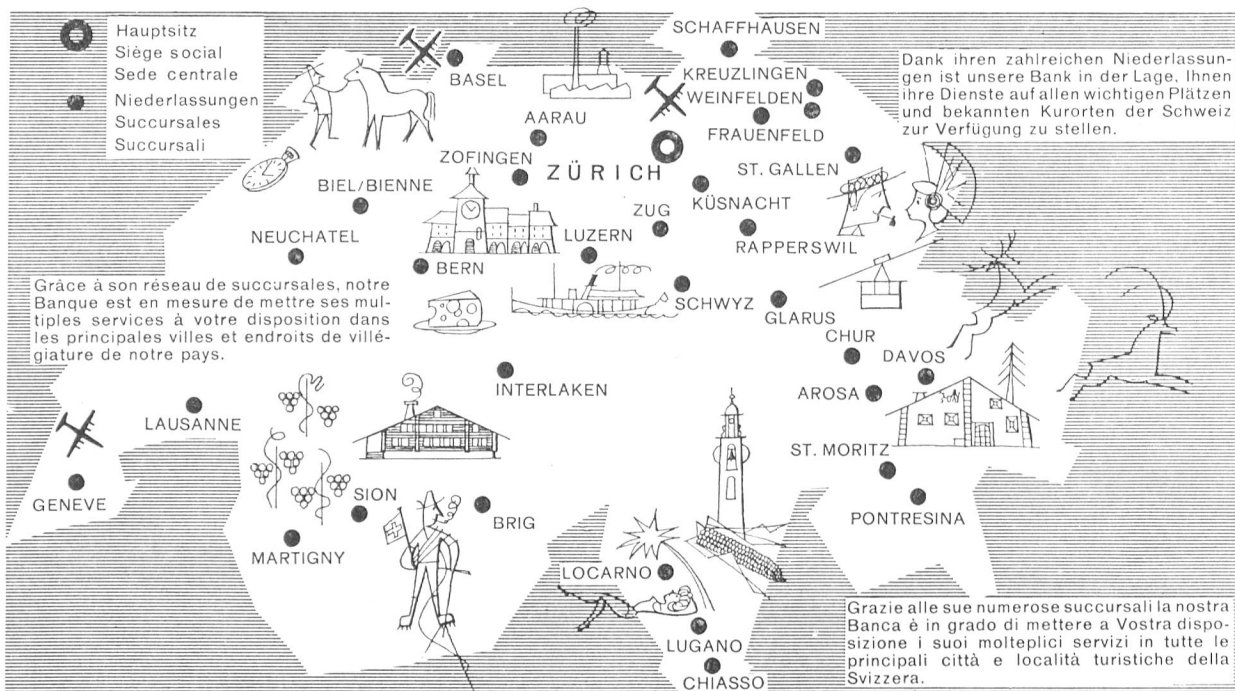


DAS SCHWEIZERISCHE ROTE KREUZ

Nr. 7 73. Jahrgang

Bern, 1. Oktober 1964



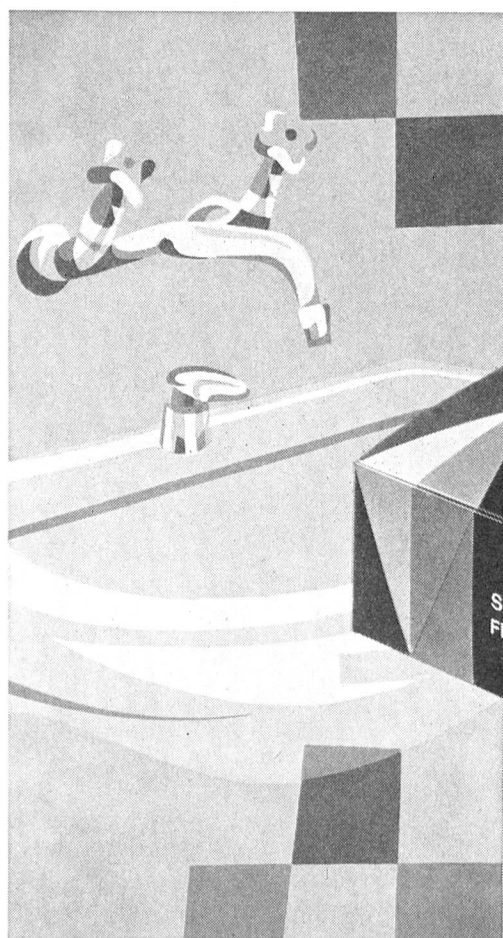


Schweizerische Kreditanstalt Crédit Suisse Credito Svizzero Swiss Credit Bank

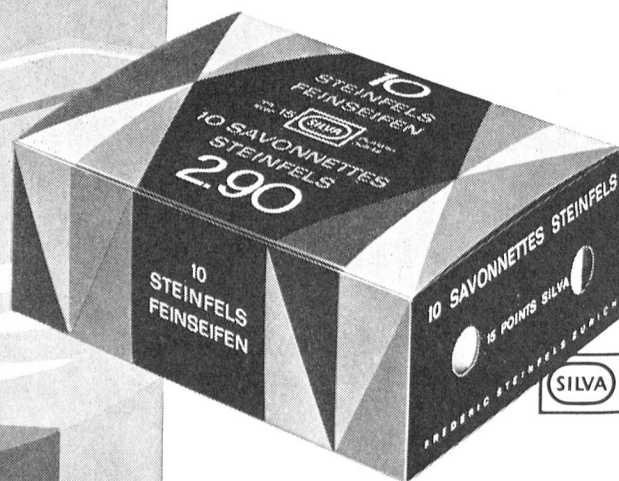
Ärzte, Zahnärzte,
Anstalten, Spitäler,
Hotels, Restaurants,
Bureaux,
Verwaltungen und
alle rationell
einkaufenden
Familien profitieren
vom niederen
Vorzugspreis der
reich schäumenden
Steinfels-Feinseife
in der gefälligen
10er Packung!

Hergestellt bei
Friedrich Steinfels
nach dem
berühmten
Mazzoni-Verfahren,
ist diese Feinseife
mancher
teuren Toilettenseife
ebenbürtig!

Friedrich Steinfels
Zürich



10 Steinfels- Feinseifen ausgiebig und vorteilhaft



mit 15 Silva- Punkten

Sehr
stark beschmutzte
Kochwäsche

Stark
beschmutzte
Kochwäsche

leicht
beschmutzte
Kochwäsche

VORHÄNGE

Buntwäsche
leicht beschmutzt

Schwingen

Metzgerwäsche

leicht beschmutzte Nylonwäsche

stark beschmutzte Buntwäsche

Woldecken

Wolle

WINDELN
Windeln Kurzprogramm
kalt spülen

Bäcker- & Conditörwäsche

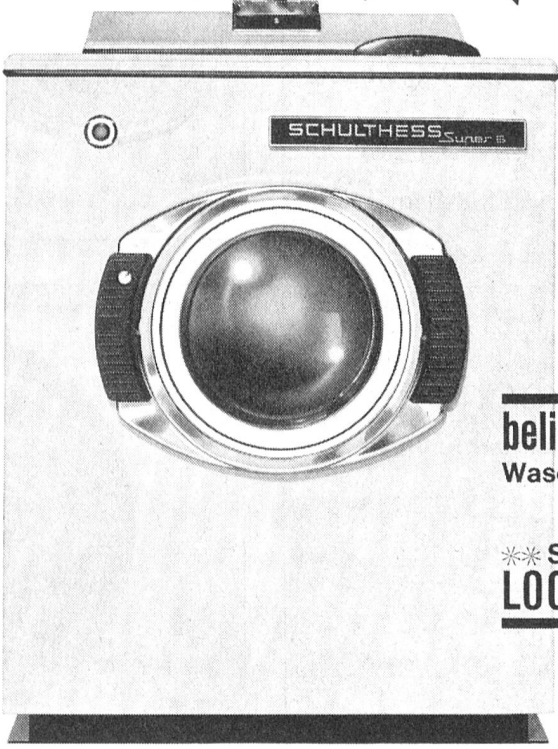
stark beschmutzte Nylonwäsche

leicht beschmutzte Buntwäsche

stark beschmutzte Buntwäsche

Wolle

beliebig viele
Waschprogramme
dank
** Schulthess **
LOCHKARTEN



«Warum» — so werden wir oft gefragt, «ist die Lochkartensteuerung besser als irgendein anderes System?»

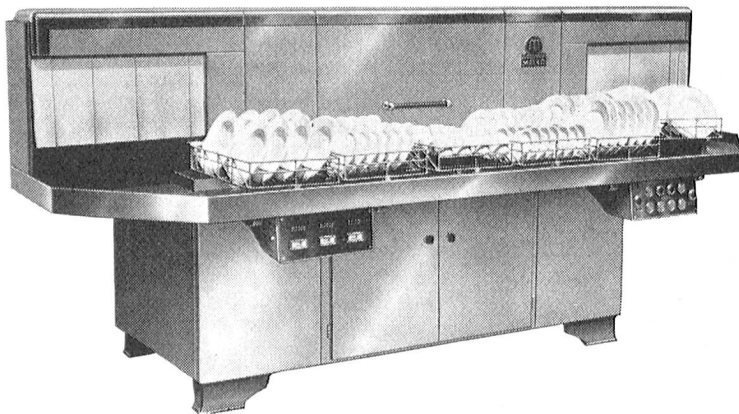
Hier unsere Antwort: Die Schulthess-Lochkarte gibt dem Automaten die Waschbefehle. Der Waschautomat tut also genau das, was die Lochkarte befiehlt. Für jedes Waschgut ist das Programm individuell abgestimmt. Mag nun kommen was will: neue Textilien oder neue Waschmittel, die andere Programme verlangen — wir liefern einfach neue Karten. So lässt sich Ihr Schulthess-Automat jederzeit und praktisch ohne Kosten der neuesten Entwicklung anpassen.

Schulthess bietet überlegene Konstruktion, hohe Qualität, lange Lebensdauer, günstige Preise. Verlangen Sie bitte Prospekte und Vorführungen.

Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. AG Zürich

Zürich	Stockerstrasse 57	051/27 44 50
Bern	Aarberggasse 36	031/22 03 21
Chur	Bahnhofstrasse 9	081/ 2 08 22
Genf	Rue de la Flèche 6	022/35 88 90
Lausanne	Place Chauderon 3	021/22 56 41
Neuenburg	Rue des Epancheurs 9	038/ 5 87 66
Lugano-Viganella	Via La Santa 18	091/ 3 39 71
Basel/	Sanitär-Kuhn	
Baselland	Missionsstrasse 37	061/43 66 70

SCHULTHESS



**Geschirrwash- und
Spülmaschinen**

über 40 Modelle

**35 Jahre Erfahrung garantieren Sicher-
heit und Zuverlässigkeit**

Verlangen auch Sie Dokumentationen über unsere
Milchflaschen-Spülautomaten, Steckbecken-
apparate usw.

KOBELT

**Jakob Kobelt Zürich 8 Riesbachstr. 61
Tel. 051 / 47 60 88 / 89**



Möbeltransporte - Spedition - Lagerhaus

H. BRECHTBÜHL

Telefon (031) 52 10 47, Muri-Bern

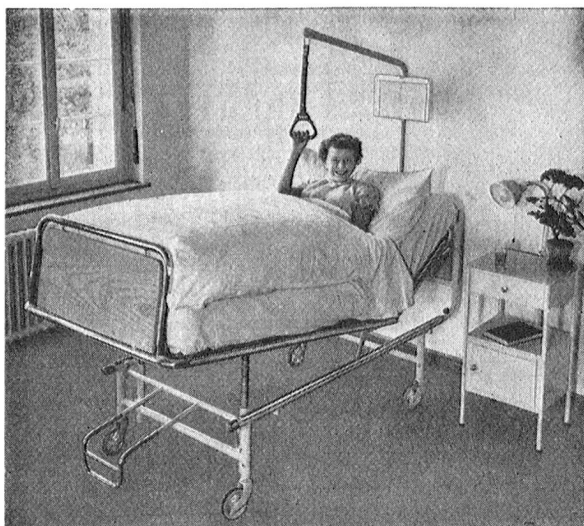


— Von hohem Nährwert!

— Ausgiebiger, da stärker
konzentriert!

— Herrlich im Geschmack!

Hochlager- Krankbetten und übriges Krankenmobiliar



immer tadellos und vorteilhaft durch

Basler Eisenmöbelfabrik AG Sissach

vorm. Th. Breunlin & Co. Tel. (061) 85 17 91



Medaille als Andenken an unseren verehrten General
50 mm Durchmesser

in Bronze per Stück Fr. 9.—

in Silber 0.925 per Stück Fr. 25.—

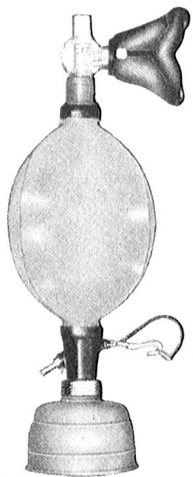
in 18 Karat Gold, per Stück Fr. 300.—

Änderungen vorbehalten

HUGUENIN

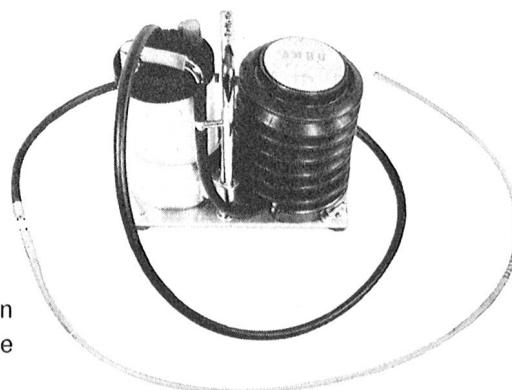
MÉDAILLEURS seit 1868

LE LOCLE



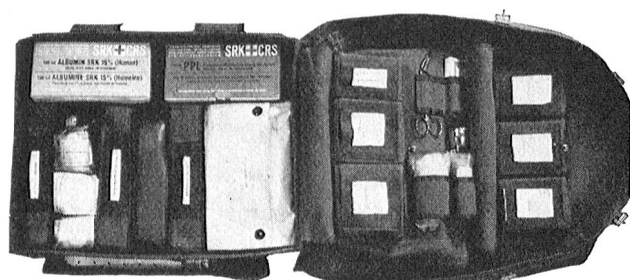
AMBU-Beatmungsbeutel
ASM-Modell

mit oder ohne
Luftfilter



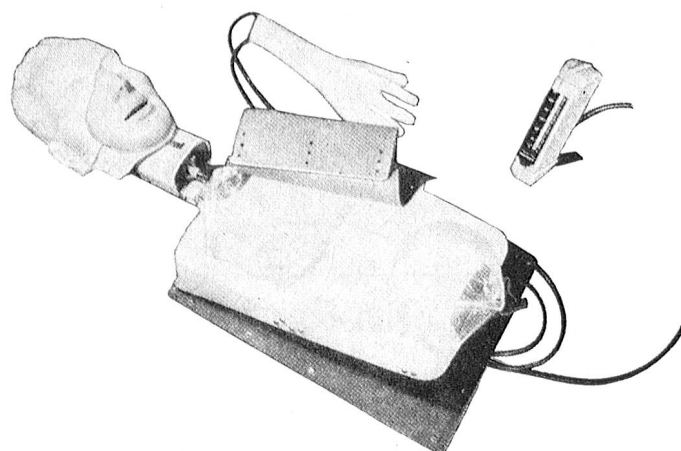
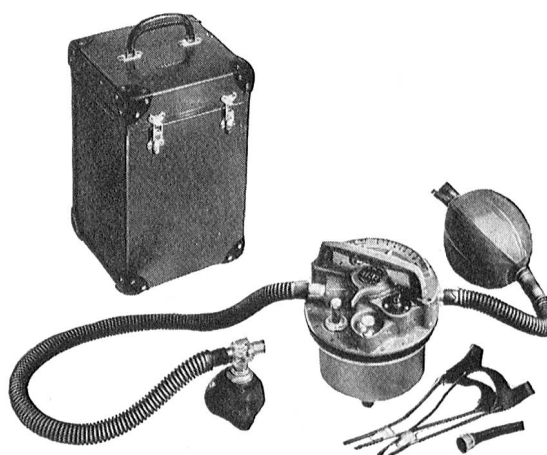
AMBU-Saugpumpe
ASM-Modell

zum Freimachen
der Luftwege

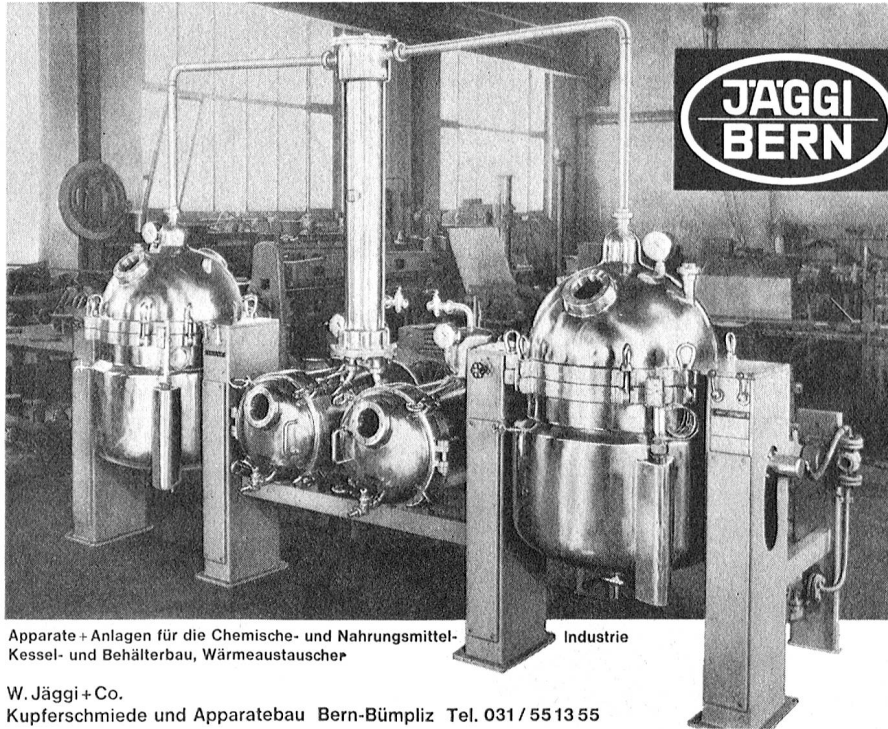


Wiederbelebungstornister
enthaltend u. a. komplettes
Intubations- und Infusionsbesteck

AMBU-EMO-Feldnarkosegerät
ASM-Modell



AMBU-Phantom
zum Üben der Insufflationsbeatmung
und der äusseren Herzmassage



Apparate + Anlagen für die Chemische- und Nahrungsmittel-
Kessel- und Behälterbau, Wärmeaustauscher

Industrie

W. Jäggi + Co.
Kupferschmiede und Apparatebau Bern-Bümpliz Tel. 031 / 55 13 55



Fahrende Schulzahnklinik

Die bewährten OM-SAURER «Leoncino» und «Tigrotto»-Chassis bieten die mannigfaltigsten Aufbaumöglichkeiten für mobile Schulzahnkliniken und Schirmbildlabors für Reihenuntersuchungen, ferner als fahrbare Notsanitätsstützstellen bei Katastrophen und als Krankentransporter. SAURER-Garantie und SAURER-Service verbürgen die ständige Einsatzbereitschaft.

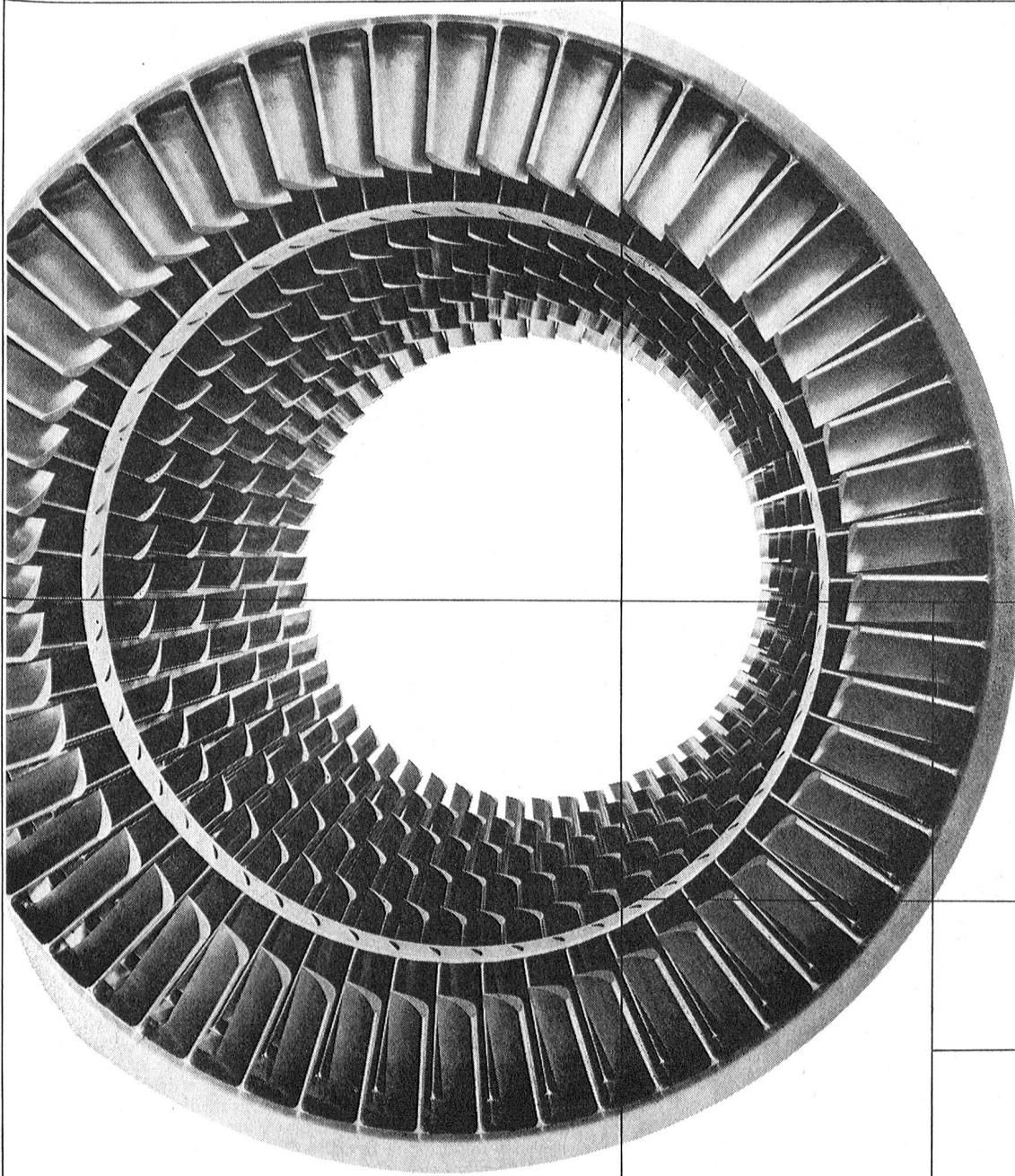
SAURER

Aktiengesellschaft
Adolph Saurer, Arbon



SULZER

das schweizerische Industrie-
unternehmen
von weltweiter Bedeutung



Die Genauigkeit und Qualität der Schweizer Uhr sind weltbekannt. Wissen Sie aber auch, daß unsere Erzeugnisse im Maschinenbau im Verhältnis zu ihrer Größe den gleichen Genauigkeitsgrad aufweisen wie die Schweizer Uhr?

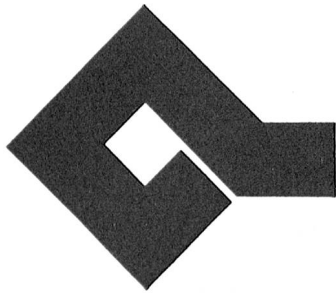
Zum Beispiel die hier abgebildeten Leitschaufeln einer Gasturbine sind zum Teil mit einer Genauigkeit von $\frac{1}{100}$ mm bearbeitet und müssen zudem noch eine sehr hohe Temperatur aushalten (bis 750 °C). Spitzenleistungen werden nur erzielt durch unermüdliche Forschung und Entwicklung sowie durch qualifiziertes berufliches Können der Belegschaft.

Schenken Sie daher Ihr Vertrauen, genau wie der Schweizer Uhr, auch unseren Produkten.

Gebrüder Sulzer
Aktiengesellschaft
Winterthur, Schweiz

100 anni Basilese

100 Jahre Basler

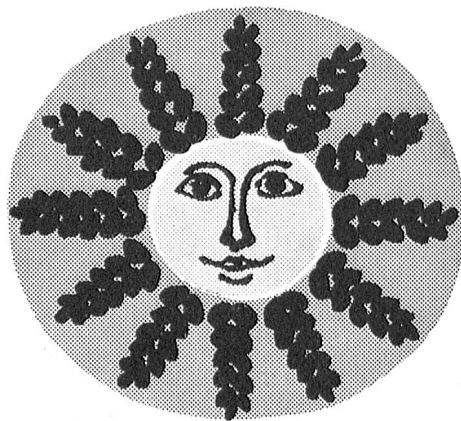


100 ans Bâloise

Die «Basler»
versichern
in allen Branchen

Basler-Feuer
Basler-Leben
Basler-Unfall
Basler-Transport
Alba Allgemeine

die immerfrische Brotreserve



orvita

Goldwert
für Ihr Wohlbefinden

ungezuckertes Vollkorn-
biscuit — reich an Vita-
minen — arm an Kalorien
macht nicht dick / Fr. 1.10



Kambly



Für die vielseitigen und lohnenden Aufgaben im Spital,
in der Gemeindepflege und für die Schulung der Lern-
schwestern braucht unser Land

ausgebildete Krankenschwestern

In der **Rotkreuzpflegerinnenschule Lindenhof Bern**
beginnen die dreijährigen Ausbildungskurse anfangs
April und Oktober. — Der begonnene Lindenhof-Neu-
bau wird mehr Schülerinnen aufnehmen können.

Ausk. und Beratung durch die Oberin Tel. 031/23 33 31

HERMES

im Büro in der Schule zu Hause auf Reisen 7 Modelle

HERMES betrachtet es als Dienst am Kunden, für jeden noch so
verschiedenartigen Verwendungszweck die richtige Schreibma-
schine bereit zu halten. In der Tat präsentiert die einheimische

Marke HERMES eine noch nie dagewesene
Auswahl von 7 verschiedenen Grundmo-
dellen in 16 Varianten, 15 verschiedenen

Schriftarten und
70 Tastaturen. Darüber hinaus stehen Spezial-
modelle zu Gebot: HERMES-Electric mit
proportionellem Wagenschritt, HERMES

mit hektographischem Band, Doppelfarbband-Vorrichtung, Kon-
tovorsteck-Gerät usw. — Von der kleinsten und leichtesten

Aktentaschen-Schreibmaschine der
Welt bis zum vollelektrischen Kanz-
leimodell mit universeller Ausrüstung

bietet HERMES in letzter technischer
Vollendung, schweizerischer Quali-
tätsarbeit und überlegener Leistung die vielseitigste Schreib-
maschinen-Kollektion. — Der HERMES-Fachmann steht Ihnen

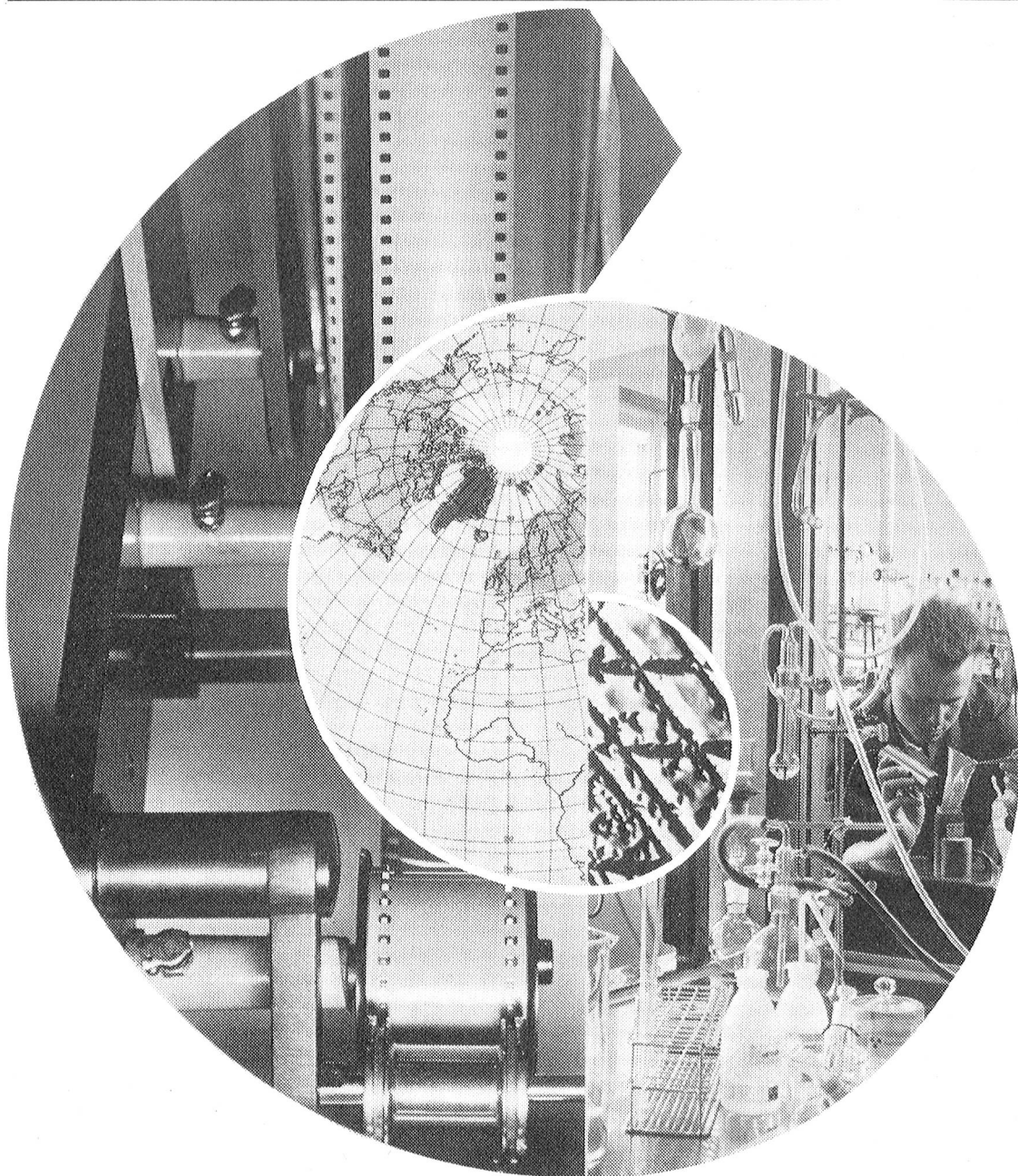
jederzeit beratend zur Verfügung und
ist bestrebt, Ihnen mit der richtigen

Wahl Ihrer Schreibmaschine die Arbeit
rationell zu gestalten und dadurch zu
erleichtern. Unterbreiten Sie uns bitte

Ihr Problem — wir beraten Sie gerne.

HERMAG

Hermes-Schreibmaschinen AG, Waisenhausstr. 2, Tel. (051) 25 66 98
Zürich 1 — Generalvertretung für die deutschsprachige Schweiz.



C I B A

Früh schon hat der Unternehmungsgeist der die Geschicke der CIBA leitenden Männer die Grenzen unseres Landes als zu eng empfunden. Die Dynamik ihres Denkens hat den Weg für die weltweite Entwicklung unserer Firma vorgezeichnet.

Heute sind es nicht nur politische Grenzen – Schritt für Schritt sprengen wir auch jene unserer traditionellen Arbeitsgebiete.

Reine und seltene Metalle, Fernsch-Großprojektion und Farben-Photochemie führen uns über das Gebiet der organisch-chemischen Industrie hinaus in das der industriellen Physik.

Dem Wagnis, das mit jedem Schritt in Neuland verbunden ist, steht die Tradition der wissenschaftlichen Forschung gegenüber, auf der seit jeher alles Tun der CIBA ruht.

**Als moderne Frau
empfehle ich Ihnen
die neue
Cella-optima**



Von der Cella-optima werden Sie begeistert sein.

Die Cella-optima ist eine weiche Wattebinde mit Tricotnetz. Die innere Füllung ist aus saugkräftiger Zellstoffwatte, welche formgerecht bleibt. Die guten Materialien, maschinell präzise konfektioniert, nach den letzten fachtechnischen Erkenntnissen, bieten ein Maximum an Komfort, zu günstigem Preis. Frauen sagen: «Man vergisst, daß man sie trägt.»

Cella-optima, die moderne Monats-hygiene, im Polyäthylen-Beutel zu 10 Stück nur Fr. 1.95

**Jede Packung Cella,
Mensa und Intrex
mit wertvollem**



Warengutschein



* Weitere Artikel
aus dem
Sortiment



* Cella-blau
10 Stück Fr. 2.50

* Cella-orange
10 Stück Fr. 1.90

* Cella-lilas
10 Stück Fr. 1.45



* Mensa
10 Stück Fr. 2.70

* Mensa touriste
5 Stück Fr. 2.20

* Intrex
ab Fr. 1.10

DAS SCHWEIZERISCHE ROTE KREUZ

Nummer 7

1. Oktober 1964

VERLAG

Schweizerisches Rotes Kreuz, Taubenstrasse 8, Bern

Telefon (031) 22 14 74

Jahresabonnement Fr. 8.—, Ausland Fr. 10.—

Einzelnummer Fr. 1.20

Postcheckkonto III 877

Erscheint alle 6 Wochen

REDAKTION

Elisabeth-Brigitte Holzapfel

Schweizerisches Rotes Kreuz, Taubenstrasse 8, Bern

ADMINISTRATION UND INSERATENVERWALTUNG

W. Leuzinger

Schweizerisches Rotes Kreuz, Taubenstrasse 8, Bern

DRUCK

Vogt-Schild AG, Solothurn

INHALT

22. August 1864 — ein grosser Tag in der
Geschichte des humanitären Völkerrechts

Hundert Jahre Genfer Konvention

Von PD Dr. Hans Haug

Der Gruss des Feindes

Ein Erlebnis aus den Tagen des Zweiten Weltkrieges

Von Willy Heudtlass

Aus dem Wüstenspital in Jemen

Von Dr. Reinhold Wepf

Wer kennt schon dieses Griechenland?

Von Elisabeth Düblin

Besuch beim Deutschen Roten Kreuz
in der Bundesrepublik

Erinnerungen an ein Ferienlager
für bluterkrank Kinder

Was ist Hämophilie?

Von Dr. Edouard Gugler

Streiflichter

Blutentnahme auf dem Bauplatz Staudamm Mattmark

Krankenschwestern lernen Unterrichtsmethodik

Von Büchern

Aus unserer Arbeit

Zum Titelbild

Blutspende auf dem Bauplatz Staudamm Mattmark
Blut kann bedrohtes Leben retten! Die Arbeiter auf der Hochgebirgsbaustelle Staudamm Mattmark haben es mehr als einmal erfahren, wie notwendig die Blutspende ist. Tag für Tag sind sie in ihrer schweren Arbeit der Unfallgefahr ausgesetzt.

Aufnahme: E.-B. Holzapfel